

Revista de Letras Norte@mentos

Estudos Linguísticos
v.11, n. 26, jul./dez. 2018

UNIVERSIDADE DO ESTADO DE MATO GROSSO
CAMPUS DE SINOP

Reitora

Ana Maria di Renzo

Diretor político-pedagógico-financeiro

Marion Machado Cunha

FAEL - Faculdade de Educação e Linguagem

Diretora: Juliana Freitag Schweikart

Curso de Letras

Coordenador: Lucio José Dutra Lord

REVISTA DE LETRAS NORTE@MENTOS

Sinop, v. 11, n. 26, p. 1-196, jul./dez. 2018

ISSN Eletrônico 1983-8018

Editoras-Chefe

Dra. Neusa Inês Philippsen (UNEMAT, Sinop, Brasil)

Dra. Rosana Rodrigues da Silva (UNEMAT, Sinop, Brasil)

Conselho Editorial

Editorial Board

Dra. Adriana Lins Precioso (UNEMAT, Sinop, Brasil)

Dr. Genivaldo Rodrigues Sobrinho (UNEMAT, Sinop, Brasil)

Ms. Juliana Freitag Schweikart (UNEMAT, Sinop, Brasil)

Dra. Leandra Ines Seganfredo Santos (UNEMAT, Sinop, Brasil)

Dra. Luzia Aparecida Oliva dos Santos (UNEMAT, Sinop, Brasil)

Dra. Neusa Inês Philippsen (UNEMAT, Sinop, Brasil)

Ms. Olandina Della Justina (UNEMAT, Sinop, Brasil)

Dra. Rosana Rodrigues da Silva (UNEMAT, Sinop, Brasil)

Dra. Sandra Luzia Wrobel Straub (UNEMAT, Sinop, Brasil)

Conselho Consultivo

Advisory Committee

Dra. Ana Mafalda de Morais Leite, UL, Lisboa, Portugal
Dr. Antonio Aparecido Mantovani, UNEMAT, Sinop, Brasil
Dr. Antonio Manoel dos Santos Silva, UNESP, São José do Rio Preto, Brasil
Dr. Aroldo José Abreu Pinto, UNEMAT, Alto Araguaia, Brasil
Dra. Ascensión Rivas Hernández, USAL, Salamanca, Espanha
Dra. Asunción Escribano Hernández, UPSA, Salamanca, Espanha
Dra. Carmen Balart Carmona, UMCE, Santiago, Chile
Dra. Carmen Ruiz Barrionuevo, USAL, Salamanca, Espanha
Dra. Célia Maria Domingues da Rocha Reis, UFMT, Cuiabá, Brasil
Dr. Cléo Vilson Altenhofen, UFRGS, Porto Alegre, Brasil
Dr. Danglei de Castro Pereira, UnB, Brasília, Brasil
Dr. Dante Gatto, UNEMAT, Tangará da Serra, Brasil
Dr. Fernando de Moraes Gebra, UFFS, Chapecó, Brasil
Dr. Francisco Vieira da Silva, UFRSA, Rio Grande do Norte, Brasil
Dra. Gicelma da Fonseca Chacarosqui Torchi, UFGD, Dourados, Brasil
Ms. Grasiela Veloso dos Santos Heidmann, UFMT, Cuiabá, Brasil
Dr. Henrique Roriz Aarestrup Alves, UNEMAT, Sinop, Brasil
Dra. Hilda Gomes Dutra Magalhães, UFT, Araguaína, Brasil
Dr. Joachim Steffen, UFRGS, Porto Alegre, Brasil / AvH, Alemanha
Dra. Karin Volobuef, UNESP, Araraquara, Brasil
Dr. Kleber Aparecido da Silva, UnB, Brasília, Brasil
Dr. Manoel Mourivaldo Santiago Almeida, USP, São Paulo, Brasil
Dra. Maria Celeste Tommasello Ramos, UNESP, São José do Rio Preto, Brasil
Dra. Marieta Prata de Lima Dias, UFMT, Sinop, Brasil
Dra. Marta Helena Cocco, UNEMAT, Tangará da Serra, Brasil
Dra. Marli Terezinha Walker, IFMT, Sinop, Brasil
Dra. Norma Wimmer, UNESP, São José do Rio Preto, Brasil
Dr. Osvaldo Copertino Duarte, UNIR, Vilhena, Brasil
Dr. Paulo Sergio Marques, UNEMAT, Sinop, Brasil
Dra. Renata Junqueira de Souza, UNESP, Presidente Prudente, Brasil
Dr. Ricardo Postal, UFPE, Recife, Brasil
Dr. Roberto Leiser Baronas, UFSCar, São Carlos, Brasil
Dra. Rosane Salete Freytag, UNEMAT, Sinop, Brasil
Dra. Rosângela Aparecida Ferreira Lima, UFPE, Recife, Brasil
Dr. Rubens Pereira dos Santos, UNESP, Assis, Brasil
Dra. Sandra Aparecida Ferreira, UNESP, Assis, Brasil
Dra. Slava López Rodríguez, UGR, Granada, Espanha
Dr. Sóstenes Cezar de Lima, UEG, Anápolis, Brasil
Dra. Tânia Pitombo de Oliveira, UNEMAT, Sinop, Brasil
Ms. Terezinha Della Justina, UNEMAT, Sinop, Brasil
Dra. Vera Lúcia da Rocha Maquêa, UNEMAT, Cáceres, Brasil
Dra. Zoraide dos Anjos Gonçalves da Silva VIEIRA, Universidade Federal de Roraima
- UFRR, Brasil

Coordenadora da edição

Dra. Neusa Inês Philippsen Santos (UNEMAT, Sinop, Brasil)

Editoração

Lais Karolina Bacco Araújo (UNEMAT, Sinop, Brasil)

Correspondência deverá ser encaminhada a:

Correspondence should be addressed to:

REVISTA DE LETRAS NORTE@MENTOS

Universidade do Estado de Mato Grosso

Campus de Sinop

Faculdade de Educação e Linguagem

78.555-000 – Sinop-MT

Revista de Letras Norte@mentos / Curso de Letras, Faculdade de Educação e Linguagem, UNEMAT. – Vol. 11, n. 26 (jul./dez. 2018)-. – Sinop: Universidade do Estado de Mato Grosso, 2018- .

V. 11, n. 26; 196p.

Sistema requerido: Adobe Acrobat Reader (ou similar).

Disponível em: <<http://sinop.unemat.br/projetos/revista/index.php/norteamentos>>

ISSN 1983-8018

1. Letras. 2. Lingüística. I. Philippsen, N. I., Dra. II. Universidade do Estado de Mato Grosso. Campus Universitário de Sinop. Faculdade de Educação e Linguagem. Curso de Letras.

Ficha catalográfica elaborada pelo bibliotecário Luiz Kenji Umeno Alencar - CRB1 2037.

Os artigos publicados na *Revista de Letras Norte@mentos* são indexados por:

BASE: Bielefeld Academic Search Engine

EZB: Electronic Journals Library

La Criée: périodiques en ligne

Sumários.org – Sumários de Revistas Brasileiras

Diadorim – Diretório de Políticas de Acesso Aberto das Revistas Científicas Brasileiras

e-revist@s – Plataforma Open Access de Revistas Científicas Electrónicas Españolas y

Latinoamericanas

Latindex – Sistema Regional de Información en Línea para Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal
REDIB: Red Iberoamericana de Innovación y Conocimiento Científico
Actualidad Iberoamericana: Índice Internacional de revistas
Periódicos Capes: Portal de Periódicos CAPES/MEC

SUMÁRIO

Editorial

Expediente01

Apresentação

Neusa Inês Philippsen08

Artigos

Analisando o livro didático de língua portuguesa quanto à abordagem gramatical

Analizando el libro didáctico de lengua portuguesa cuanto al abordaje gramatical

Juliana Thiesen Fuchs e Monique Izoton13

Asa que se elançou, mas não voou

Wing that was flown, but not flown

Anderson Ferreira e Ramon Silva Chaves27

Epitáfios: o que dizem sobre os mortos e sobre os vivos

Epitaphs: what they say about the dead and the living

Luciana Maria Crestani e Elisane Regina Cayser43

Estudos sobre línguas e linguagem antes do nascimento da linguística moderna

Studies on language before the birth of modern linguistics

Sebastião Elias Milani e Jefferson Silva do Rêgo63

La variación entre el pretérito perfecto simple y el pretérito perfecto compuesto en el español de los jóvenes de Lima: aspectos sociales

<i>A variação entre o pretérito perfeito simples e o pretérito perfeito composto no espanhol dos jovens de Lima: aspectos sociais</i>	
Valdecy de Oliveira Pontes e Kevyn de Araújo Silva	81
<i>Por uma avaliação da competência comunicativa intercultural de estudantes</i>	
<i>Towards an assessment of students' intercultural communicative competence</i>	
José Marcelo Freitas de Luna e Rodrigo Schaefer	99
<i>Publicidade e empoderamento feminino: a construção retórico-argumentativa de campanhas de produtos de beleza</i>	
<i>Advertising and female empowerment: the rhetoric-argumentative construction of beauty products campaigns</i>	
Bruna Toso Tavares e Bárbara Amaral da Silva	114
<i>Revisão textual profissional e correção textual pedagógica: uma análise comparativa dos dois processos</i>	
<i>Professional proofreading and pedagogical textual correction: a comparative analysis of the two processes</i>	
Francieli Matzenbacher Pinton e Halyne Maria Stefani do Porto	131
<i>Uma análise semiótica da perspectiva indígena sobre o comércio no curta-metragem Nós e a cidade</i>	
<i>A semiotic analysis of the indigenous perspective on commercialization in the short film Nós e a cidade</i>	
Paulo Gerson R. Stefanello	144
<i>Um estudo das partes que se vendem e se compram e de liberdades condicionadas em Catalão-Goiás</i>	
<i>A research of the parts to be sold and bought and of conditioned liberties in Catalão-Goiás</i>	
Maria Helena de Paula e Rafaela Rodrigues Fernandes	161
<i>Texto, hipertexto, hipermídia: possibilidades de leitura a partir dos suportes digitais</i>	
<i>Text, hypertext, hypermedia: reading possibilities from digital media</i>	
Marcelo Nicomedes dos Reis Silva Filho e Thalita Cristina Pereira Couto	177

Resenha

Roteiro para entender sociolinguística

Neusa Inês Philippsen e Juliana Borges de Oliveira..... 189